



FI24..  
FI18..

**Congelador**

**SIEMENS**

---

## es Índice

Consejos y advertencias de seguridad .....	3
Consejos para la eliminación del embalaje y el desguace de los aparatos usados .....	4
Instalación del aparato .....	5
Prestar atención a la temperatura del entorno y la ventilación del aparato .....	5
Volumen de suministro (elementos incluidos en el equipo de serie) .....	5
Conectar el aparato a la red eléctrica .....	6
Familiarizándose con la unidad .....	7
Conectar el aparato .....	9
Ajuste del idioma .....	9
Ajustar la magnitud de la temperatura .....	9
Ajustar la temperatura .....	9
Funciones especiales .....	10
Función «alarm» .....	11
Capacidad útil .....	11
Compartimento de congelación .....	11
Capacidad máxima de congelación .....	12
Congelar alimentos frescos .....	12
Supercongelación .....	13
Descongelar los alimentos .....	13
Fabricador de hielo .....	13
Dispensador de hielo y agua .....	14
Filtro de agua .....	15
Especificaciones técnicas y prestaciones ....	16
Equipamiento .....	17
Desconexión y paro del aparato .....	17
Al desescarchar el aparato .....	18
Limpieza del aparato .....	18
Iluminación interior (LED) .....	19
Consejos prácticos para ahorrar energía eléctrica .....	19
Ruidos de funcionamiento del aparato .....	19
Pequeñas averías de fácil solución .....	20
Servicio de Asistencia Técnica .....	22

## Consejos y advertencias de seguridad

### Antes de emplear el aparato nuevo

¡Lea detenidamente las instrucciones de uso y de montaje de su aparato! En éstas se facilitan informaciones y consejos importantes relativos a su seguridad personal, así como a la instalación, el manejo y el cuidado correctos del mismo.

El fabricante no se responsabiliza en absoluto de eventuales daños y perjuicios que pudieran producirse en caso de incumplimiento por parte del usuario de los consejos y advertencias de seguridad que se facilitan en las presentes instrucciones. Guarde las instrucciones de uso y de montaje para ulteriores consultas o para un posible propietario posterior.

### Seguridad técnica

El presente aparato incorpora una pequeña cantidad de isobután (R 600a), un gas natural de elevada compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable. Al efectuar la instalación y montaje de la unidad, deberá prestarse particular atención a que el circuito de frío no sufra ningún tipo de daño o desperfecto. Tenga presente que la salida a chorro del agente refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos.

En caso de daños

- Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- Ventilar el recinto durante varios minutos.
- Desconectar el aparato y extraer el cable de conexión de la red eléctrica.
- Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.

Cuanto mayor cantidad de agente refrigerante contenga el aparato, mayores dimensiones tiene que tener el recinto en donde se vaya a colocar. En recintos demasiado pequeños pueden formarse mezclas inflamables de aire y gas en caso de producirse fugas en el circuito de frío del aparato. Las dimensiones mínimas de la habitación o local en donde se encuentra instalado el aparato deberán ser 1 m<sup>3</sup> por cada 8 gramos de agente refrigerante. La cantidad de agente refrigerante que incorpora su aparato figura en la placa de características, que se encuentra en el interior del mismo.

En caso de resultar dañado el cable de conexión del aparato y tener que sustituirlo, estos trabajos sólo podrán ser ejecutados por electricistas, técnicos del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o personas con una cualificación profesional similar. La instalación o reparación efectuadas de modo erróneo o incorrecto pueden implicar serios peligros para el usuario.

Las reparaciones que fuera necesario efectuar sólo podrán ser ejecutadas por electricistas, técnicos del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o personas con una cualificación profesional similar.

Sólo podrán utilizarse piezas originales del fabricante. Sólo en el caso de utilizar piezas originales del fabricante, éste garantiza que cumplan las exigencias de seguridad planteadas.

Una prolongación del cable de conexión sólo se puede adquirir a través del Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

### Al usar el aparato

- No usar aparatos eléctricos en el interior de la unidad (por ejemplo calefacciones, heladoras, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- ¡No utilizar ningún tipo de limpiadora de vapor para desescarchar o limpiar la unidad! El vapor caliente podría penetrar en interior del aparato, accediendo a los elementos conductores de corriente y provocar cortocircuitos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
- ¡No rascar el hielo o la escarcha con ayuda de objetos metálicos puntiagudos o cortantes! dado que las rejillas congeladoras podrían resultar dañadas. Téngase presente que la salida a chorro del agente refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos.
- No guardar productos combinados con agentes o gases propelentes (por ejemplo sprays) ni materias explosivas en el aparato. ¡Existe peligro de explosión!
- No utilizar el zócalo, los cajones o las puertas de la unidad como pisaderas o reposapiés.
- Antes de desescarchar o limpiar el aparato, extraer el enchufe de conexión de la toma de corriente de la red o desconectar el fusible. ¡No tirar del cable de conexión del aparato, sino asirlo siempre por el cuerpo del enchufe!
- Tenga presente que las bebidas con un alto grado de alcohol necesitan envases con cierre hermético, debiéndose colocar siempre en posición vertical.
- No permitir que las grasas y aceites entren en contacto con los elementos de plástico del interior del aparato o la junta de la puerta. El plástico y la junta de goma son materiales muy susceptibles a la porosidad.
- No obstruir ni cubrir nunca las rejillas de ventilación y aireación del aparato.
- Las personas con facultades físicas, sensoriales o mentales mermadas o que carezcan de los conocimientos necesarios, sólo podrán manipular el aparato bajo vigilancia con una instrucción minuciosa y detallada por otras personas.

- No guardar en el compartimento de congelación botellas ni tarros o latas que contengan líquidos, particularmente bebidas gaseosas. ¡Las botellas y latas pueden estallar!
- No introducir en la boca directamente los helados, polos o cubitos de hielo extraídos del congelador. ¡Peligro de quemaduras!
- ¡Evitar el contacto prolongado de las manos con los alimentos congelados, las capas de hielo o escarcha, o los tubos del evaporador! ¡Peligro de quemaduras a causa de las bajas temperaturas!

### En caso de haber niños en el hogar

- No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato o partes del mismo. ¡Existe peligro de asfixia a causa de los cartones y las láminas de plástico!
- ¡No permita que los niños jueguen con la unidad ni se sienten sobre los cajones o se columpien de las puertas!
- ¡En caso de disponer la unidad de una cerradura, guardar la llave fuera del alcance de los niños!

### Observaciones de carácter general

El aparato es adecuado

- para congelar alimentos,
- para la preparación de cubitos de hielo,
- para el suministro de agua potable.

El presente aparato ha sido diseñado para el uso doméstico en el hogar particular o en su entorno.

El aparato está dotado de un dispositivo de desparasitaje según la directiva de la Unión Europea 2004/108/EC.

La estanqueidad del circuito de refrigeración viene verificada de fábrica.

Este producto cumple las normas específicas de seguridad para aparatos eléctricos (EN 60335-2-24).

## Consejos para la eliminación del embalaje y el desguace de los aparatos usados

### Consejos para la eliminación del embalaje de los aparatos

El embalaje protege su aparato contra posibles daños durante el transporte. Todos los materiales de embalaje utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente insistiendo en unos métodos de eliminación y recuperación de los materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente.

Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de estos materiales.

### Desguace de los aparatos usados

¡Los aparatos usados incorporan materiales valiosos que se pueden recuperar! Entregando el aparato a dicho efecto en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.



Este aparato cumple con la Directiva europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos identificada como (waste electrical and electronic equipment – WEEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)). La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

### Advertencia

Antes de deshacerse de su aparato usado

1. Extraer el enchufe de conexión del aparato de la toma de corriente de la red eléctrica.
2. Corte el cable de conexión del aparato y retírelo conjuntamente con el enchufe.
3. No retirar los soportes y baldas del aparato a fin de no facilitar a los niños el acceso al interior de éste.
4. No permita que los niños jueguen con los aparatos inservibles. ¡Peligro de asfixia!

Todos los aparatos frigoríficos contienen gases aislantes y refrigerantes, que exigen un tratamiento y eliminación específicos. Preste atención a que las tuberías del circuito de frío de su aparato no sufran daños ni desperfectos. Antes de haberlo entregado en el correspondiente Centro Oficial de recogida.

## Instalación del aparato

Encargar la instalación y conexión del aparato a la red eléctrica a un técnico especialista, de conformidad a las presentes instrucciones de montaje.

### Transporte

Los aparatos son pesados y tienen que asegurarse durante el transporte y montaje.

A causa del elevado peso y las dimensiones del aparato y con objeto de evitar o reducir a un mínimo los riesgos de daños o lesiones personales o desperfectos en el aparato, se requieren como mínimo dos personas para garantizar una instalación segura del mismo.

### Lugar de emplazamiento

El lugar más adecuado para el emplazamiento del aparato es una habitación seca, dotada de una buena ventilación. El aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni tampoco encontrarse próximo a focos activos de calor tales como cocinas, calefacciones, etc. No obstante, si esto último fuera inevitable, se habrá de proteger la unidad con un panel aislante adecuado, o bien observar las siguientes distancias mínimas de separación con respecto a la fuente de calor en cuestión:

- Cocinas eléctricas y de gas, 3 cm.
- Cocinas de gas-oil o de carbón, 30 cm.

El suelo en el lugar de emplazamiento del aparato deberá poseer una suficiente capacidad de sustentación. En caso necesario deberá reforzarse adecuadamente. Para asegurar el funcionamiento correcto del dispensador de hielo, el aparato tiene que encontrarse en posición vertical.

## Prestar atención a la temperatura del entorno y la ventilación del aparato

### Temperatura de la habitación

La clase climática a la que pertenece el aparato figura en la placa de características del mismo. Indica en qué rangos de temperatura puede funcionar el aparato.

Clase climática	Temperatura del entorno admisible
SN	+10 °C hasta 32 °C
N	+16 °C hasta 32 °C
ST	+16 °C hasta 38 °C
T	+16 °C hasta 43 °C

### Nota

El aparato funciona perfectamente en los rangos de temperatura señalados por la clase climática. En caso funcionar un aparato de la clase climática SN a una temperatura ambiente más fría, pueden excluirse daños en el mismo hasta una temperatura de +5 °C.

### Ventilación

El aire recalentado debe poder escapar libremente. De lo contrario, el aparato tendrá que aumentar su rendimiento, provocando un consumo de energía eléctrica elevado e inútil. No obstruir nunca, por lo tanto, las rejillas de ventilación y aireación.

## Volumen de suministro (elementos incluidos en el equipo de serie)

Verifique que las piezas no presentan daños ni desperfectos debidos al transporte tras desembalarlas.

En caso de constatar daños o desperfectos deberá dirigirse al distribuidor en donde adquirió su electrodoméstico o al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.

El envío consta de los siguientes elementos:

- Aparato integrable
- Equipamiento (según modelo)
- Instrucciones de uso
- Instrucciones de montaje
- Cuaderno de mantenimiento
- Suplemento de la garantía
- Informaciones sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato
- Bolsa con material de montaje

## Conectar el aparato a la red eléctrica

Encarga la instalación y conexión del aparato a un especialista del ramo, de conformidad a las presentes instrucciones de montaje.

Retirar los seguros de transporte de las bandejas y baldas de vidrio (tapones de plástico) sólo una vez que se ha instalado el aparato en su emplazamiento definitivo.

Efectuar la conexión del aparato a la red de agua ANTES que a la red eléctrica.

Observar estrictamente las normas nacionales vigentes del sector, así como las normas y disposiciones de las empresas locales de abastecimiento de electricidad y agua.

Tras colocar el aparato en su emplazamiento definitivo deberá dejarse reposar éste durante aprox. una hora antes de ponerlo en funcionamiento. Durante el transporte del aparato puede ocurrir que el aceite contenido en el compresor penetre en el circuito del frío.

Limpiar el interior del aparato antes de su puesta en funcionamiento inicial (véase el capítulo «Limpieza el aparato»).

## Conexión del aparato a la red de agua

### ¡Atención!

Acoplar el aparato a una tubería de alimentación de agua potable.

La conexión a la red de agua sólo puede ser efectuada por un fontanero especialista, de conformidad a las normas y disposiciones de la empresa local de abastecimiento de agua.

El funcionamiento del dispensador automático de hielo requiere la conexión a una tubería de alimentación de agua fría. La presión de la red de agua deberá ser de 0,17 MPa a 1,0 MPa (1,7 a 10 bares). La instalación deberá cumplir las normas y disposiciones locales sobre fontanería.

En la tubería de alimentación de agua fría deberá montarse un dispositivo (válvula) de bloqueo anti-retorno.

A válvula de bloqueo no deberá estar situada detrás del aparato. Se aconseja situar la válvula de bloqueo bien junto al aparato, bien en cualquier otro lugar perfecta y libremente accesible.

Al realizar la instalación de la conexión a la red de agua deberán observarse las medidas y cotas de instalación prescritas.

Para la conexión del aparato a la red pública de agua potable sólo se podrán utilizar las tuberías específicas aptas para la red de agua potable, debiéndose observar estrictamente las normas nacionales vigentes, así como las disposiciones de la empresa local de abastecimiento de agua.

El diámetro exterior máximo admisible de la tubería de agua (sin elementos de unión) es de 10 mm.

## Conexión a la red eléctrica

La toma de corriente tiene que estar situada en las proximidades del aparato y ser libremente accesible tras su instalación.

El aparato corresponde al tipo de protección I. Conectar el aparato a una red de 220-240 V/50 Hz de corriente monofásica (corriente alterna) a través de una toma de corriente instalada correctamente y provista de conductor de protección. La toma de corriente debe estar protegida con un fusible de 10-16 amperios.

En los aparatos destinados a países fuera del continente europeo deberá verificarse si los valores de la tensión de conexión y el tipo de corriente que figuran en la placa de características del aparato coinciden con los de la red nacional. La placa de características del aparato se encuentra en el lateral inferior izquierdo.

### Advertencia

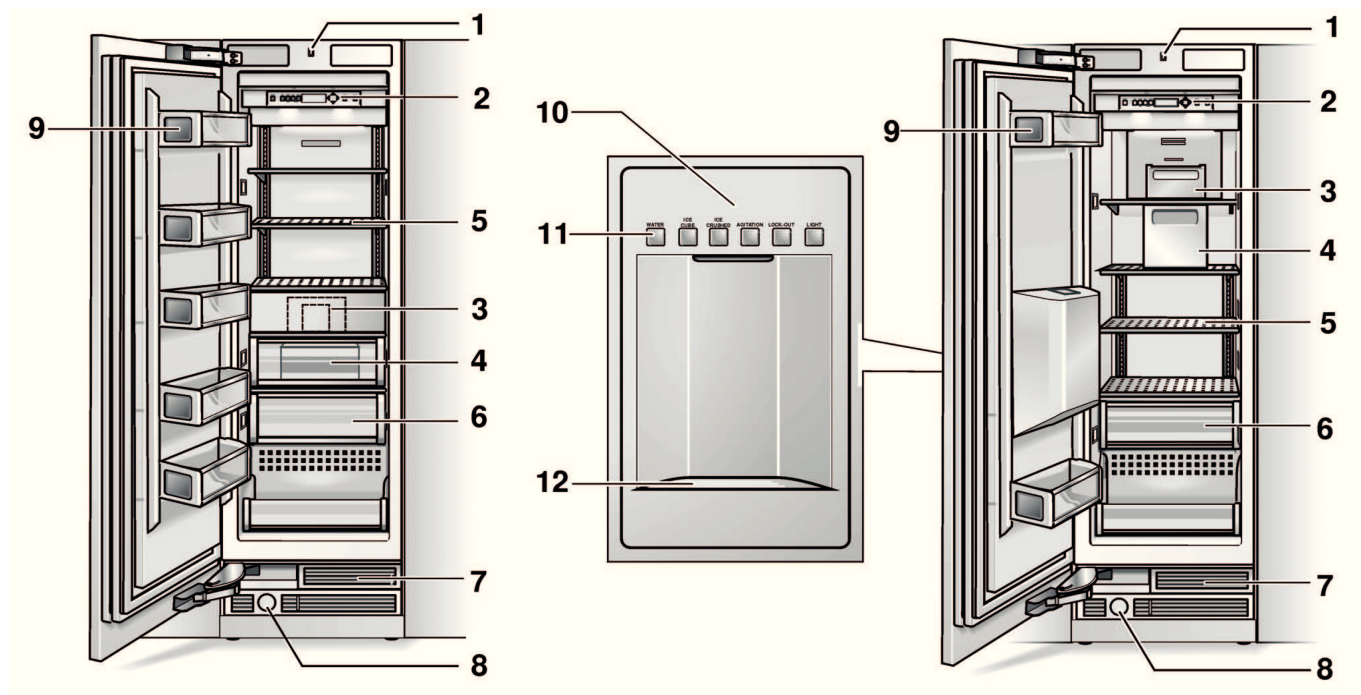
El aparato no se podrá conectar en ningún caso a conectores electrónicos para ahorro energético.

Nuestros aparatos se pueden conectar a rectificadores de corriente por onda sinusoidal o conmutados por red. Los rectificadores conmutados por red se emplean en las instalaciones fotovoltaicas conectadas directamente a la red pública de abastecimiento de corriente eléctrica. Para aplicaciones aisladas, como por ejemplo en buques o albergues de montaña que no disponen de conexión a la red eléctrica, tienen que emplearse rectificadores de onda sinusoidal.

## Familiarizándose con la unidad

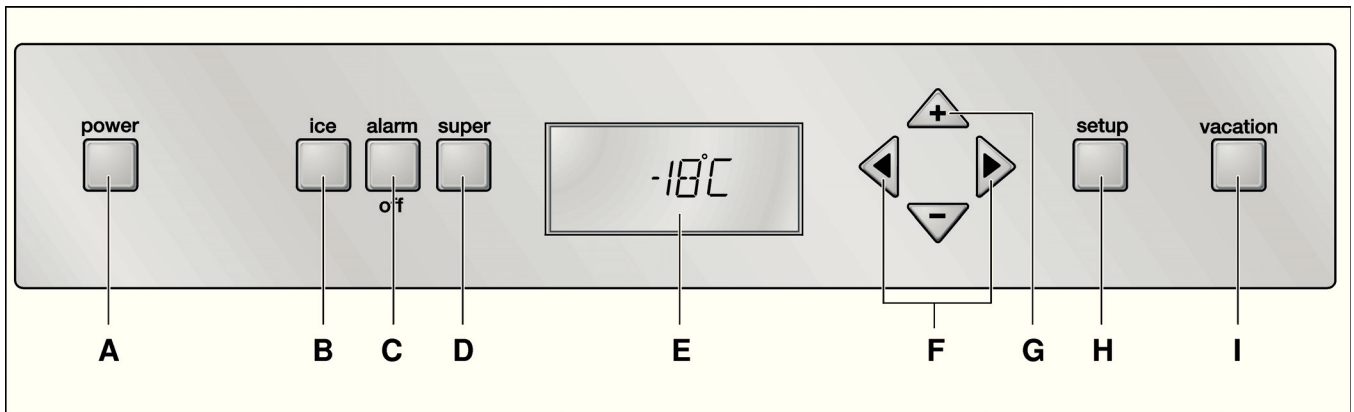
Las presentes instrucciones de uso son válidas para varios modelos de aparato.

Por ello es posible que las ilustraciones muestren detalles y características de equipamiento que no concuerdan con las de su aparato concreto.



- 1 Interruptor de la iluminación interior
- 2 Elementos de mando
- 3 Fabricador de hielo
- 4 Depósito para cubitos de hielo
- 5 Estante en el compartimento de congelación
- 6 Estantes y recipientes
- 7 Ventilación
- 8 Filtro de agua
- 9 Estante de la puerta
- 10 Dispensador de hielo y agua
- 11 Elementos de mando del dispensador de hielo y agua
- 12 Bandeja para recogida del agua

## Elementos de mando



**A Tecla para conexión y desconexión del aparato**

Para la conexión y desconexión del aparato completo.

**B Tecla Dispensador de cubitos**

Conecta y desconecta el dispensador de hielo, véase el capítulo «Dispensador de hielo».

**C Tecla «alarm»**

Desactiva la alarma acústica (véase el capítulo «Función alarm»).

**D Tecla «super» Compartimento de congelación**

Conecta y desconecta la función de supercongelación.

**E Pantalla de visualización**

En la pantalla de visualización se muestran las temperaturas de los compartimentos frigorífico y de congelación. Las funciones especiales activadas se muestran mediante símbolos.

Mediante el modo «Configuración» muestra en pantalla los menús y las opciones de ajuste disponibles, véase el capítulo «Funciones especiales».

**F Teclas selectoras**

El ajuste de la temperatura se activa mediante las teclas, (véase el capítulo «Ajustar la temperatura»).

Para seleccionar un menú en el modo «Configuración», (véase el capítulo «Funciones especiales»).

**G Teclas de ajuste**

La temperatura se puede modificar mediante las teclas de ajuste. Véase al respecto el capítulo «Ajustar la temperatura».

En el modo «Configuración» se pueden efectuar otros ajustes, véase el capítulo «Funciones especiales».

**H Tecla «setup»**

Esta tecla activa y pone fin al modo «Configuración». Poniendo fin al modo «Configuración» con la tecla «setup» se memorizan las modificaciones efectuadas.

**I Tecla Vacation**

Sirve para conectar y desconectar el modo de vacaciones (véase el capítulo «Funciones especiales, apartado «Modo de vacaciones»).

**Nota**

Cada pulsación de la tecla es confirmada mediante un sonido acústico en caso de estar activada dicha opción (ON) en el menú «SONIDO» del modo «Configuración».

Símbolos en la pantalla de visualización

	La función Superfrío o Supercongelación está activada (véase el capítulo Superfrío o véase el capítulo Supercongelación).
	El modo «Vacaciones» está activado, véase el capítulo «Funciones especiales».
	Opciones de ajuste del modo «Configuración», véase el capítulo «Funciones especiales».
	Se muestra un aviso, véase el capítulo «Función alarm».
	El dispensador de hielo está conectado, véase el capítulo «Dispensador de hielo».
	Información relativa al filtro de agua, véase el capítulo «Filtro de agua».



## Elementos de manejo del dispensador de hielo y agua



Tecla para demandar agua.



Tecla para demandar cubitos de hielo.



Tecla para demandar hielo picado (Crush-ice).



Activar la función de agitación.



Tecla de bloqueo del cuadro de mandos del fabricante de hielo (seguro para niños). Para el trabado o destrabado, mantener la tecla accionada por un período de 3 segundos.



Activación y desactivación de la función de luz permanente.

## Conectar el aparato

Conectar el aparato a través de la tecla para conexión y desconexión.

El aparato comienza a refrigerar. La iluminación interior está conectada con la puerta abierta.

## Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Tras conectar el aparato pueden pasar varias horas hasta que se alcance la temperatura ajustada.
- Gracias al sistema automático No Frost, el compartimento de congelación permanece libre de escarcha, no siendo necesario efectuar su desescarchado. El aparato no hay que desescarcharlo.

## Ajuste del idioma

El idioma de diálogo se puede seleccionar en función de la tabla de selección que se muestra en el capítulo «Funciones especiales», «Modo Configuración».

Para modificar el idioma de diálogo con la pantalla:

1. Pulsar la tecla «setup».
2. Pulsar las teclas selectoras < ó >, hasta que aparezca el idioma programado.
3. Pulsar las teclas de ajuste + ó - hasta que aparezca en la pantalla de visualización el idioma deseado.
4. Pulsar la tecla «setup» para memorizar los ajustes. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

## Ajustar la magnitud de la temperatura

La temperatura se puede mostrar en pantalla en grados Fahrenheit (°F) o grados centígrados (°C).

1. Pulsar la tecla «setup».  
Se muestra el primer menú (Magnitud de la temperatura).
2. Pulsar las teclas de ajuste + ó - para conmutar entre grados Fahrenheit (°F) y grados centígrados (°C).
3. Pulsar la tecla «setup» para memorizar los ajustes. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

## Ajustar la temperatura

### Compartimento de congelación

(ajustable de -16 °C a -24 °C)

Se aconseja ajustar una temperatura de -18 °C.

1. Activar el modo «Configuración» mediante la tecla <.
2. Ajustar la temperatura deseada con ayuda de las teclas + (más calor) ó - (más frío).

## Funciones especiales

Los siguientes funciones especiales se pueden seleccionar o mostrar:

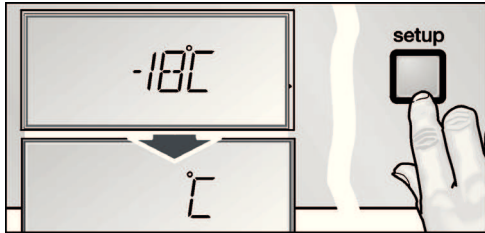
### Modo «Configuración»

En el modo «Configuración» puede Vd. realizar sus ajustes individuales.

#### Activar la función

Pulsar la tecla «setup».

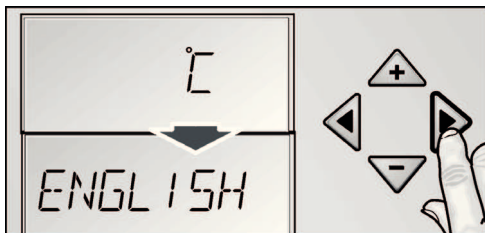
En la pantalla de visualización se muestra el primer menú (magnitud de la temperatura).



#### Efectuar los ajustes deseados

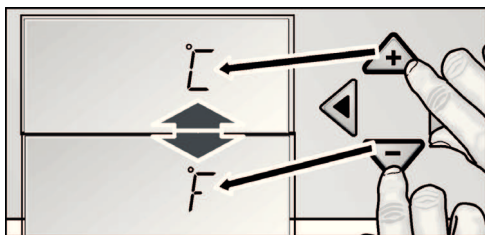
1. Activar el «Modo Configuración».
2. Pulsar las teclas selectoras < o >.

En la pantalla de visualización se muestra el siguiente menú y su ajuste actual (casi siempre **ON** ó **OFF**).



3. Pulsar las teclas de ajuste + ó -.

Los ajustes efectuados quedan almacenados tan pronto como se seleccione el menú a través de las teclas < ó >.



#### Desconexión y paro de la unidad

Pulsar la tecla «setup».

El sistema memoriza todas las modificaciones efectuadas.

#### Nota

En caso de no pulsar una tecla en el plazo de 20 segundos, el modo «Configuración» concluye automáticamente. El sistema memoriza todas las modificaciones efectuadas. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

### Menús del modo «Configuración»

En el menú «Configuración» se pueden efectuar los siguientes ajustes.

Menú	Posible posición
Magnitud de la temperatura	°C (grados centígrados) °F (grados Fahrenheit)
Idioma	Deutsch Inglés Francés Danés Finlandés Griego Holandés Italiano Polaco Portugués Noruego Ruso Sueco Español Turco Checo
Sonido acústico	Activado Desactivado
Modalidad de ahorro energético (Función Eco)	Activado Desactivado

### Modo «Vacaciones»

Para los largos períodos de ausencia se puede conmutar el aparato al modo de ahorro energético «Vacaciones».

Al activar el modo «Vacaciones» se realizan los siguientes ajustes:

- El aparato trabaja en el modo de ahorro energético.
- La iluminación interior está desactivada.
- Se pone fin a la función «supercongelación» (en caso de estar activada).

#### Conexión

Pulsar la tecla «Vacation».

En la pantalla de visualización aparece la leyenda **VACATION**.

#### Desconexión

Pulsar la tecla «Vacation».

Los ajustes y las temperaturas programados con anterioridad vuelven a activarse.

## Modo «Sabbath»

Al activar el modo «Sabbat» se desconectan las siguientes funciones:

- Supercongelación (en caso de que estuviera activada)
- Fabricador de hielo
- Señal acústica de aviso
- Iluminación interior
- Indicaciones y avisos en la pantalla de visualización
- La intensidad de la iluminación de fondo de la pantalla de visualización es reducida
- Las teclas están bloqueadas

### Conexión

1. Pulsar la tecla «super» y mantenerla pulsada.
2. Pulsar la tecla «Vacation».
3. Mantener pulsada la tecla «super» durante otros tres segundos.

En la pantalla de visualización parpadea el símbolo **VACATION** y se muestra **SABBATH**.

### Desconexión

Pulsar la tecla «Vacation».

Los ajustes y las temperaturas programados con anterioridad vuelven a activarse.

## Modalidad de ahorro energético

En caso de estar activada a función de ahorro energético (función Eco), el aparato conmuta automáticamente al modo de funcionamiento de ahorro energético. Esta función de ahorro energético viene ajustada de fábrica a fin de reducir el consumo de energía eléctrica. La intensidad de la iluminación de fondo del aparato también se reduce.

### Activar la función

1. Pulsar la tecla «setup».
2. Pulsar la tecla selectora > hasta que aparezcan en pantalla el modo **ECO MODE** y el ajuste actual (**OFF**).
3. Pulsar las teclas de ajuste + para modificar los ajustes.
4. Pulsar la tecla «setup» para memorizar los ajustes.

En la pantalla de visualización aparece la leyenda **ECO**.

### Desconexión y paro de la unidad

1. Pulsar la tecla «setup».
2. Pulsar la tecla selectora > hasta que aparezcan en pantalla el modo **ECO MODE** y el ajuste actual (**ON**).
3. Pulsar las teclas de ajuste – para modificar los ajustes.
4. Pulsar la tecla «setup» para memorizar los ajustes.

## Función «alarm»

### Desactivar la alarma acústica

Pulsando la tecla «alarm» se desactiva la alarma acústica.

### Alarma Puerta

La alarma puerta se activa cuando una puerta del aparato permanece abierta durante más de tres minutos. La alarma acústica se desactiva cerrando la puerta.

## Capacidad útil

Las indicaciones sobre la capacidad útil del aparato figuran en la placa de características del mismo (véase la ilustración en el capítulo «Servicio de Asistencia Técnica»).

## Compartimento de congelación

El compartimento de congelación es adecuado:

- para guardar productos ultracongelados,
- para congelar alimentos frescos,
- para preparar cubitos de hielo.

### Nota

¡Cerciorarse siempre de que la puerta del compartimento de congelación está cerrada correctamente. En caso de no estar bien cerrada la puerta, los alimentos se pueden descongelar, además de producirse una fuerte acumulación de hielo o escarcha en el interior del compartimento de congelación.

Además: Las pérdidas energéticas elevan el consumo de corriente.

### Puntos a tener en cuenta al comprar alimentos ultracongelados

- Prestar atención a que la envoltura del alimento o producto congelado no presente ningún tipo de daño.
- Verifique la fecha de caducidad de los alimentos. Cerciórese de que ésta no ha vencido.
- La indicación de la temperatura del congelador del establecimiento en donde adquiera los alimentos deberá señalar un valor mínimo de -18 °C.
- Al hacer la compra, recuerde que conviene adquirir los alimentos congelados en el último momento. Procure transportarlos directamente a casa envueltos en una bolsa isotérmica. Una vez en el hogar, deberá colocarlos inmediatamente en el compartimento de congelación.

## Capacidad máxima de congelación

Las indicaciones relativas a la máxima capacidad de congelación en 24 horas figuran en la placa de características del mismo (véase la ilustración en el capítulo «Servicio de Asistencia Técnica»).

## Congelar alimentos frescos

Si decide congelar usted mismo los alimentos, utilice únicamente alimentos frescos y en perfectas condiciones.

Blanquear (escaldar) las verduras antes de su congelación a fin de que su sabor, aroma o color no se deteriore, ni pierdan tampoco su valor nutritivo. Las berenjenas, los calabacines y espárragos no hay que escaldarlos.

Más detalles sobre este método podrán hallarse en cualquier libro o manual de cocina que trate los aspectos de la congelación de alimentos y en donde se describa el método del blanqueado.

### Nota

Procurar que los alimentos congelados que ya hubiera en el congelador no entren en contacto con los alimentos frescos que se desean congelar.

- Alimentos adecuados para la congelación:  
Pan y bollería, pescado y marisco, carne, caza, aves, verduras y hortalizas, frutas, hierbas aromáticas, huevos sin cáscara, productos lácteos tales como queso, mantequilla y requesón, platos cocinados y restos de comidas como por ejemplo sopas, potajes, carnes o pescados cocinados, platos de patatas, gratinados y platos dulces.
- Alimentos que no deben congelarse:  
Verduras que se consumen normalmente crudas, como por ejemplo lechugas o rabanitos, huevos en su cáscara, uvas, manzanas enteras, peras y melocotones, huevos duros, yogur, leche agria, nata fresca acidulada, crema fresca y mayonesa.

## Envasado de los alimentos

Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten o pierdan su sabor.

1. Introducir los alimentos en la envoltura prevista a dicho efecto.
2. Eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase.
3. Cerrarlo herméticamente.
4. Marcar los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

### Materiales indicados para el envasado de los alimentos:

Láminas de plástico, bolsitas y láminas de polietileno, papel de aluminio, cajitas y envases específicos para la congelación de alimentos.

Todos estos productos y materiales se pueden adquirir en la mayoría de los supermercados, grandes almacenes o en el comercio especializado.

### Materiales no apropiados para el envasado de alimentos:

Papel de empaquetar, papel apergaminado, celofán, bolsas de la basura y bolsitas de plástico de la compra ya usadas.

### Materiales apropiados para el cierre de los envases:

Gomitas, clips de plástico, bramante, cinta adhesiva incongelable, etc.

Las bolsitas o láminas de plástico de polietileno se pueden termosellar con una soldadora de plásticos.

## Calendario de congelación

Depende de las características y naturaleza específica de los alimentos que se desean congelar.

A una temperatura de  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ :

- El pescado, el embutido y los platos cocinados, así como el pan y la bollería:  
hasta 6 meses
- El queso, las aves y la carne:  
hasta 8 meses
- La fruta y verdura:  
hasta 12 meses

## Supercongelación

Para que los alimentos conserven su valor nutritivo, vitaminas y buen aspecto hay que congelar el centro lo más rápidamente posible.

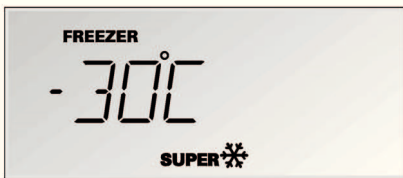
Con objeto de evitar que se produzca un aumento indeseado de la temperatura interior del aparato al colocar alimentos frescos en el compartimento de congelación, deberá activarse la función de supercongelación varias horas antes de introducir los alimentos en el aparato. Normalmente basta con 4-6 horas. Para usar la máxima capacidad de congelación del aparato, la función de supercongelación deberá permanecer activada durante 24 horas.

Una vez pasadas 48 horas, el aparato conmuta automáticamente a la temperatura ajustada con anterioridad a la activación de la supercongelación.

### Conexión

Pulsar la tecla «supercongelación».

En la pantalla de visualización se muestra el símbolo **SUPER** ❄️ y el compartimento para el que se ha seleccionado la función.



### Desconexión

Pulsar la tecla «supercongelación».

## Descongelar los alimentos

Según el tipo y la naturaleza de su uso, se puede elegir entre los siguientes procedimientos:

- Temperatura ambiente
- En el frigorífico
- En un horno eléctrico, con/sin calentador de aire
- Con horno microondas

### ⚠️ ¡Atención!

Los alimentos que se hayan descongelado o hayan empezado a descongelarse sólo se podrán volver a congelar tras asarlos, freírlos, hervirlos o preparar con ellos platos cocinados.

En este caso no se deberá agotar al máximo el tiempo de caducidad de los productos.

## Fabricador de hielo

El fabricante de hielo produce cubitos de hielo.

Tan pronto como el aparato alcanza la temperatura de congelación ajustada, el fabricante de hielo comienza con la producción de los cubitos de hielo. Cuando como el depósito de cubitos de hielo está lleno, se desactiva automáticamente el proceso de fabricación de hielo.

El fabricante de hielo puede producir aprox. 1,3 kg de cubitos de hielo en 24 horas.

### ⚠️ ¡Atención!

¡No colocar botellas ni alimentos en el depósito de los cubitos de hielo para enfriarlos rápidamente! El fabricante de cubitos de hielo podría quedar bloqueado y sufrir daños.

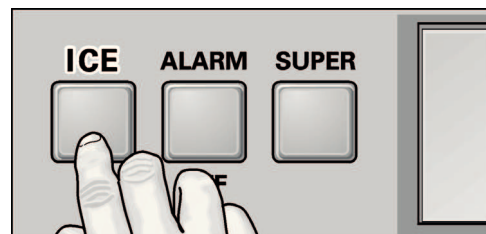
### Activar la función

#### Nota

Al conectar el fabricante de hielo por vez primera o tras un largo período de inactividad, la primera tanda de cubitos de hielo no deberá consumirse por razones de higiene. ¡Evacuar los cubitos de hielo suministrados al desagüe y limpiar el depósito!

1. Cerciorarse de que el depósito de los cubitos de hielos se encuentra en su lugar y ha encajado correctamente.
2. Pulsar la tecla Dispensador de cubitos .

En la pantalla de visualización se ilumina el símbolo **ICE**.



### Desconexión

#### Nota

Interrumpir la alimentación de agua del fabricante de hielo varias horas antes de su desconexión.

Pulsar la tecla Dispensador de cubitos.

## Dispensador de hielo y agua

(no disponible en todos los modelos)

Se puede extraer, según los deseos concretos:

- agua fría,
- hielo picado,
- cubitos de hielo.

### ⚠ Advertencia

¡No introducir nunca las manos en la abertura del dispensador de hielo! **¡Peligro de lesiones!**

### ⚠ ¡Atención!

¡No colocar botellas ni alimentos en el depósito de los cubitos de hielo para enfriarlos rápidamente! El fabricante de cubitos de hielo podría quedar bloqueado y sufrir daños.

## Puntos a tener en cuenta al poner el aparato en funcionamiento

El aparato sólo suministra cubitos de hielo o agua si está conectado a la red de agua.

Tras la puesta en marcha del aparato, se requieren 24 horas hasta obtener la primera tanda de cubitos.

Tras conectar el aparato a la red de agua, aún quedan burbujas de aire en las tuberías.

Extraer agua del dispensador y verterla en el desagüe hasta que el agua salga libre de burbujas. Verter al desagüe los primeros cinco vasos de agua.

Al usar por vez primera el dispensador de hielo y por razones de higiene, se aconseja no consumir los primeros 30-40 cubitos de hielo.

## Advertencias relativas al funcionamiento del dispensador de hielo

Una vez que el compartimento de congelación ha alcanzado su temperatura de congelación, entra agua en el dispensador de hielo, donde se congela en las cámaras, formando cubitos. Los cubitos de hielo listos se vierten automáticamente al depósito de cubitos.

Ocasionalmente algunos cubitos pueden quedar adheridos entre sí. Sin embargo, suelen separarse cuando son conducidos hacia la abertura de suministro.

Cuando como el depósito de cubitos de hielo está lleno, se desactiva automáticamente el proceso de fabricación de hielo.

El dispensador de cubitos puede fabricar hasta aprox. 100 cubitos de hielo en 24 horas.

### Nota

A fin de evitar que los cubitos de hielo se «peguen» entre ellos, puede activarse un tornillo sin fin metálico (función de agitación) por un período de 2 segundos (ver el capítulo Familiarizándose con la unidad, Elementos de manejo del dispensador de hielo y agua).

## Téngase en cuenta la calidad del agua potable

Los materiales empleados en la fabricación del dispensador de cubitos son inodoros y neutrales al gusto.

No obstante, si el agua tuviera algún sabor, ello puede deberse a las siguientes causas:

- Al contenido de minerales y cloro del agua de red.
- Al material de las tuberías de la alimentación de agua doméstica.
- a la calidad del agua potable. En caso de no haber retirado durante un período prolongado agua del dispensador, el agua puede saber «a vieja». En tal caso deberán llenarse y verterse en el desagüe unos 15 vasos de agua antes de consumir el agua suministrada por el dispensador.

Aconsejamos extraer regularmente un poco de agua del dispensador y no desconectar el aparato. De este modo se obtiene y conserva el agua en la mejor calidad.

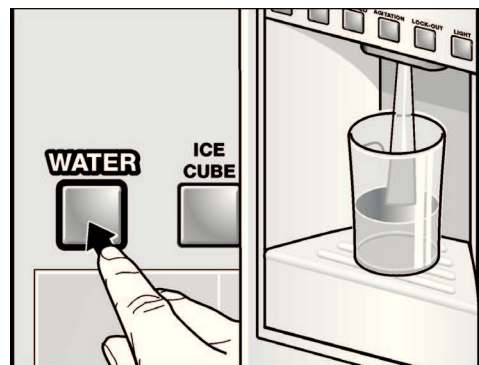
La instalación del filtro de agua suministrado con el aparato en la alimentación de agua de éste mejora el sabor y olor del agua.

El filtro de agua suministrado con el aparato filtra exclusivamente las partículas contenidas en el agua de red, no reteniendo, por lo tanto, bacterias o microbios.

## Extraer hielo/agua

- Seleccionar la tecla del dispensador de agua y hielo (agua, hielo picado o cubitos de hielo).
- Pulsar la tecla el tiempo necesario hasta que el dispensador haya suministrado la cantidad de agua o hielo deseada.

### Extracción de agua



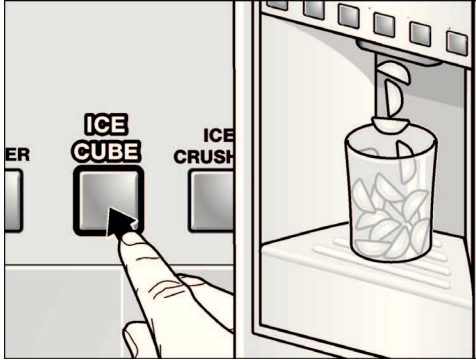
### Nota

El agua suministrada por el dispensador tiene una temperatura adecuada para tomarla inmediatamente. En caso de desear que el agua esté más fría, poner unos cubitos de hielo en el vaso antes de extraer el agua del dispensador.

## Extracción de hielo

### ⚠ ¡Atención!

No usar la función de extracción de cubitos de hielo durante más de tres minutos en un periodo de 15 minutos. Aguardar unos minutos antes de volver a efectuar una demanda de cubitos de hielo. ¡El aparato puede sufrir daños o desperfectos!



## Filtro de agua

### ⚠ Advertencia

En las zonas en donde la calidad del agua sea dudosa o desconocida, el aparato deberá desinfectarse adecuadamente antes y después de realizar el filtrado del agua.

El cartucho para el filtro de partículas se puede adquirir en el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o a través de un distribuidor de productos.

### ⚠ ¡Atención!

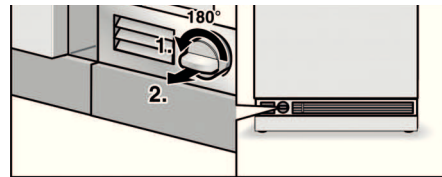
- Después de la instalación de un filtro nuevo, desechar la producción de hielo de las primeras 24 horas.
- Si el hielo no fue utilizado por tiempo prolongado, desechar todos los cubitos de hielo que se encuentren en el contenedor, al igual que la producción de hielo de las próximas 24 horas.
- Si el equipo o el hielo no fue utilizado por varias semanas o meses en forma activa, o bien si los cubitos de hielo presentan un gusto o aroma desagradable, cambiar el filtro de agua.
- Encerramientos de aire en el sistema pueden ser causa para que emerja agua o bien para la eyección del filtro de agua. Cuidado durante la quita.
- El filtro deberá ser cambiado como mínimo cada 6 meses.

### Nota

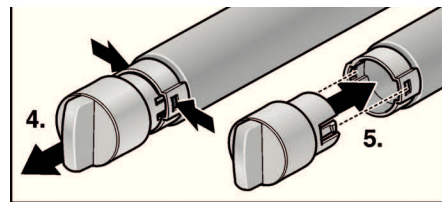
El circuito del agua se encuentra sometido a baja presión tras haber extraído agua o hielo. ¡Prestar atención al retirar el filtro de cartucho!

## Sustituir el filtro de cartucho

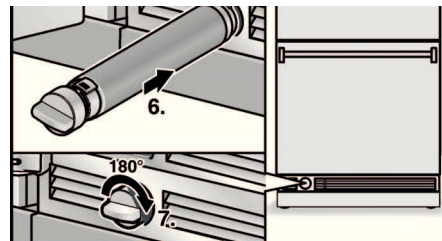
1. Girar la caperuza del filtro de cartucho (situado en el zócalo del aparato) en un ángulo de 90°-180° hacia la izquierda (sentido de marcha contrario al de las agujas de reloj).
2. Extraer el filtro de cartucho.



3. Extraer el filtro nuevo de su embalaje; retirar la caperuza protectora del filtro.
4. Retirar la caperuza protectora del filtro de cartucho agotado.
5. Montar la caperuza protectora en el filtro nuevo.



6. Introducir el filtro de cartucho con caperuza horizontalmente en la abertura correspondiente en el zócalo del aparato, hasta el tope.
7. Girar el filtro de cartucho en un ángulo de 90°-180° hacia la derecha (sentido de marcha de las agujas del reloj).



8. Verter el agua contenida en el filtro de cartucho usado en el desagüe. El cartucho usado se puede evacuar con la basura doméstica.

## Especificaciones técnicas y prestaciones

Para filtro modelo: 9000 077 095

Utilizando el cartucho de repuesto: 9000 077 104

El modelo ha sido verificado por la Agencia Internacional de Verificación y Certificación NSF International según los estándares ANSI/NSF 42 y 53, obteniendo la certificación respecto a la reducción de las sustancias que se detallan a continuación.

La concentración de las sustancias disueltas en el agua indicadas que penetran en el sistema, ha sido rebajada hasta un valor inferior o igual al valor límite según ANSI/NSF 41 y 53 válido para el agua que abandona el aparato.

Substancia	Promedio en la afluencia	Concentración de afluencia	Concentración del agua filtrada	Reducc. media en %	Concentración máx admisible en el agua filtrada	Máx. agua filtrada	Mín. reducción en %	Ensayo NSF
Quistes *	166.500	Mín. 50.000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Turbiedad	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Partículas Clase 1 Tam. partícula > 0,5 a < 1,0 µm	5.700.000	Como mín. 10.000 partículas/ml	30.583	99,52	> 85%	69.000	98,9	511079-03
Sabor y olor a cloro	1,9	2,0 mg/l + - 10%	0,05	97,3	> 50%	0,06	96,84	511081-03

\* Sobre la base de oocistos de criptosporium parvum.

### Normas de aplicación/Parámetros de la aliment. de agua:

La presión del agua	207-827 kPa
Temperatura del agua *	0,6 °C-38 °C
Velocidad de flujo	2,83 l/min.

- El sistema deberá instalarse y usarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.
- Los filtros deberán sustituirse cada 6-9 meses.
- Hacer circular agua por el filtro nuevo durante 5 minutos.
- Más detalles a este respecto figuran en la tarjeta de garantía.

### Nota

A pesar de que los ensayos de laboratorio se han realizado según condiciones estándar, los valores reales, no obstante, pueden diferir de éstos.



El sistema ha sido verificado y certificado en el modelo 9000 077 095 por NSF International en función de las normas ANSI/NSF-Standard 53 para la reducción de quistes y partículas en suspensión (turbiedades) y ANSI/NSF-Standard 42 para la reducción del sabor y olor a cloro.

Clase de partícula nominal: I

Máxima vida útil nominal: 2.800 litros

**El presente producto NO DEBERÁ usarse en zonas de agua microbiológicamente nociva o de calidad desconocida NI TAMPOCO si no se ha efectuado una desinfección adecuada antes o después de efectuar su conexión a la red de agua. Un sistema certificado para la reducción de quistes de parásitos puede usarse para aquellas aguas desinfectadas que contuvieran quistes de parásitos filtrables.**

Concedemos para todo el sistema (excepto el cartucho desechable) una garantía de un año. Para el cartucho desechable sólo se concede una garantía respecto a defectos de material o de fabricación. La vida útil de los cartuchos desechables depende de la calidad local del agua, por lo que no se torga ninguna garantía a este respecto.

Para una información detallada sobre los precios de los repuestos deberá dirigirse al distribuidor en donde adquirió el aparato o al distribuidor de repuestos de su zona.

Fabricado por:

Cuno Engineered Products

1000 Apollo Road

Eagan, MN 55121-2240 U.S.A.



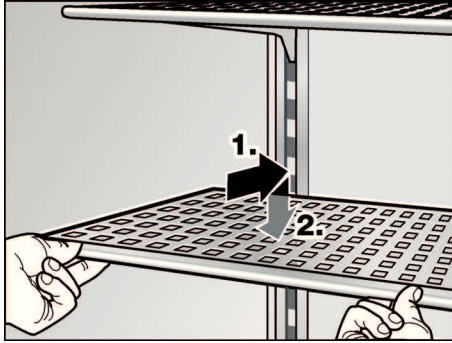
## Equipamiento

### Retirar los estantes

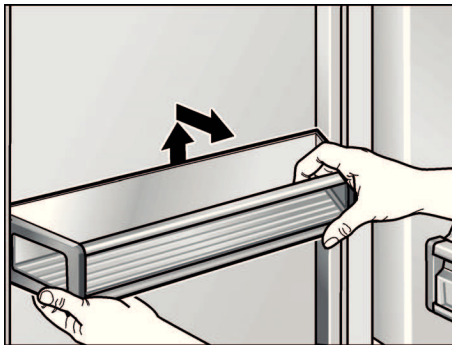
La posición de los estantes del interior del aparato y los estantes de la puerta se puede variar individualmente.

Alzar los estantes por su parte delantera y retirarla del aparato.

#### Estantes del interior del aparato



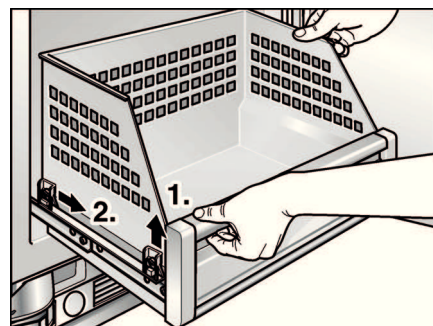
#### Estantes de la puerta



### Recipiente en el compartimento de congelación

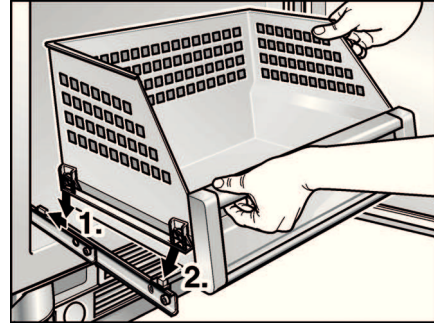
Los recipientes del compartimento de congelación pueden extraerse a los fines de su limpieza.

1. Levantar levemente el recipiente y extraerlo.



2. Levantar levemente la parte anterior del recipiente y colocar las extensiones.

3. Hacer descender el recipiente y desplazarlo hacia atrás.



### Depósito para cubitos de hielo

**⚠ ¡Atención!**

¡El depósito de los cubitos de hielo lleno tiene un peso considerable!

#### Nota

Antes de proceder a retirar el depósito para los cubitos de hielo, desconectar el dispensador de hielo. Véase el capítulo «Dispensador de hielo».



## Desconexión y paro del aparato

### Desconectar el aparato

Accionar la tecla de conexión y desconexión del aparato.

Extraer el enchufe de conexión del aparato de la toma de corriente de la red eléctrica.

### Paro del aparato

En caso de largos períodos de inactividad de la unidad:

1. Es indispensable interrumpir la alimentación de agua al aparato varias horas antes de desconectarlo.
2. Retirar todos los alimentos del aparato.
3. Desconectar el aparato.

4. Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente o desactivar el fusible.
5. Vaciar el depósito de los cubitos de hielo y limpiarlo (véase el capítulo «Limpieza del aparato»).
6. Limpiar el interior del aparato (véase el capítulo «Limpiar el aparato»).
7. Dejar las puertas del aparato abierta para evitar la formación de olores.

## Al desescarchar el aparato

El desescarchado del aparato se efectúa automáticamente.

## Limpieza del aparato

### ⚠ Advertencia

¡No utilizar ningún tipo de limpiadora de vapor!

### ⚠ ¡Atención!

- No utilizar detergentes que contengan arena, cloro o ácidos. ¡No emplear tampoco disolventes!
- No emplear esponjas abrasivas. En las superficies metálicas podría producirse corrosión.
- No lavar nunca las bandejas, compartimentos o estantes del aparato en el lavavajillas. ¡Las piezas pueden deformarse!

### Modo de proceder:

1. Desconectar el aparato antes de proceder a su limpieza.
2. ¡Extraer para ello el enchufe del aparato de la red de corriente, o desactivar el fusible!
3. Retirar los alimentos del aparato y colocarlos en un lugar frío. Colocar los cajones de congelación en un lugar lo más frío posible.
4. Limpiar el aparato con un paño suave, agua templada y un poco de lavavajillas manual con pH neutro. Téngase presente que el agua empleada en la limpieza del aparato no debe entrar en contacto con la iluminación.
5. Limpiar la junta de la puerta sólo con agua clara, secándola bien a continuación.
6. Tras concluir la limpieza del aparato: Conectarlo a la red y ponerlo en funcionamiento.
7. Colocar los alimentos congelados en el compartimento de congelación.

## Equipamiento

Los elementos variables del aparato se pueden extraer para su limpieza (véase el capítulo «Equipamiento»).

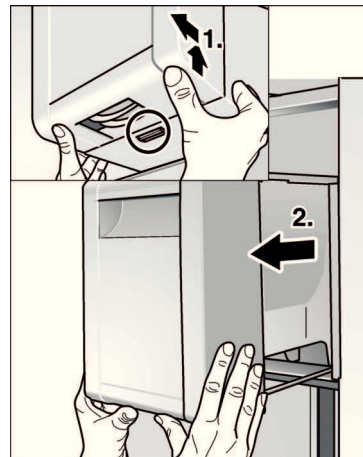
### Limpiar el depósito para los cubitos de hielo

En caso de no extraer cubitos de hielo durante un tiempo prolongado del dispensador, éstos pierden parte de su volumen, saben «a viejo» y se adhieren entre sí. Por esta razón deberá limpiarse regularmente el depósito de cubitos de hielo.

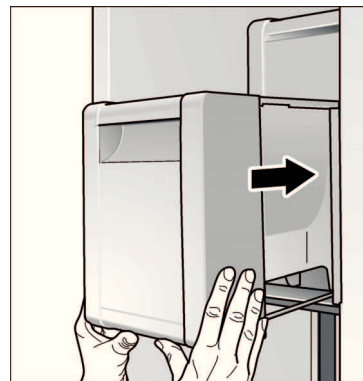
### ⚠ ¡Atención!

¡El depósito de los cubitos de hielo lleno tiene un peso considerable!

1. Retirar el depósito de los cubitos de hielo.



2. Vaciar el depósito y enjuagarlo con agua templada.
3. Fregar el depósito y el tornillo sin fin de transporte a fin de secarlos (en aparatos con función de agitación), para evitar que los cubitos nuevos se peguen.
4. Introducir el depósito de los cubitos de hielo y desplazarlo hacia atrás hasta que se trabe. En caso de no poder desplazar el depósito completamente hacia atrás, girar algo la rosca de transporte en el depósito.



La producción de cubitos de hielo continúa.

## Iluminación interior (LED)

Su aparato está equipado con una iluminación por diodos luminosos exenta de mantenimiento.

Las reparaciones de este tipo de iluminación sólo podrán ser realizadas por personal técnico del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o autorizado oficialmente por el fabricante.

## Consejos prácticos para ahorrar energía eléctrica

- ¡Emplazar el aparato en una habitación seca y fresca, dotada de una buena ventilación! Recuerde además que el aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni encontrarse tampoco próximo a focos activos de calor tales como cocinas, calefacciones, etc.  
No obstante, si esto último fuera inevitable, se habrá de proteger la unidad con un panel aislante adecuado.
- Prestar atención a que las aberturas de ventilación y aireación no estén nunca obstruidas.
- ¡Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta temperaturas ambientes antes de introducirlos en el aparato!
- Descongelar los productos congelados en el interior del frigorífico. De esta manera se puede aprovechar el frío desprendido por los mismos para la refrigeración de los restantes alimentos guardados.
- ¡Mantenga abiertas las puertas del aparato el menos tiempo posible a fin de evitar al máximo las pérdidas de frío!
- ¡Cerciorarse siempre de que la puerta del compartimento de congelación está cerrada correctamente.

## Ruidos de funcionamiento del aparato

### Ruidos de funcionamiento normales del aparato

#### Ruidos en forma de murmullos sordos

Los motores están trabajando (compresores, ventilador).

#### Ruidos en forma de gorgoteo

Se producen al penetrar el líquido refrigerante en los tubos delgados o el agua en el fabricante de hielo.

#### Ruidos en forma de clic

El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan/desconectan.

#### Los ruidos característicos de la caída de los cubitos de hielo

Se producen cuando los cubitos de hielo listos caen en el recipiente colector.

### Ruidos que se pueden evitar fácilmente

#### El aparato está colocado en posición desnivelada

Nivelar el aparato con ayuda de un nivel de burbuja. Calzarlo en caso necesario.

#### El aparato entra en contacto con muebles u otros objetos

Retirar el aparato de los muebles u otros aparatos con los que esté en contacto.

#### Los cajones o baldas oscilan o están agarrotados

Verificar los elementos desmontables y, en caso necesario, colocarlos en un nuevo emplazamiento.

#### Las botellas o recipientes entran en contacto mutuo

Separar algo las botellas y los recipientes.

## Pequeñas averías de fácil solución

Antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica:

Compruebe si la avería o fallo que usted ha constatado se encuentra recogida en los siguientes consejos y advertencias.

Tenga presente que los gastos del técnico no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía.

### Aparato

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El aparato no enfría. La iluminación no funciona.	El aparato está desconectado.	Accionar la tecla de conexión y desconexión del aparato.
La pantalla de visualización no se ilumina.	Un corte del suministro de corriente.	Verificar si hay corriente.
	El fusible está desactivado.	Verificar el fusible.
	El enchufe del aparato no está correctamente asentado en la toma de corriente.	Cerciorarse de que el enchufe esté asentado correctamente en la toma de corriente.
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	La puerta del aparato se ha abierto con demasiada frecuencia.	No abrir la puerta del aparato innecesariamente.
	Las aberturas de ventilación y aireación están obstruidas.	Eliminar la causa de la obstrucción.
	Al introducir grandes cantidades de alimentos frescos en el aparato.	Activar las funciones «Superfrío» o «Supercongelación».
La iluminación (LED) no funciona.	La iluminación de diodos luminosos está defectuosa.	Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial.
	El interruptor de la luz está agarrotado.	Verificar la movilidad del interruptor.
En la pantalla de visualización aparece la indicación «E..».	El sistema electrónico ha detectado una avería.	Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial.
En la pantalla de visualización aparece la indicación «LOWPOWER».	La tensión de red es inferior al valor límite admisible.	Tan pronto como la tensión de red vuelve a alcanzar su valor prescrito, se apaga la indicación de avería. En caso de permanecer la indicación activada durante un tiempo prolongado, deberá avisarse a la empresa de abastecimiento de energía.

### Fabricador de hielo

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El fabricante de hielo no funciona.	El fabricante de hielo no está conectado a la red eléctrica.	Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial.
	No se suministra agua fresca al fabricante de hielo.	Cerciorarse de que se ha realizado correctamente la conexión a la red de agua.
	La temperatura en el interior del compartimento de congelación es demasiado elevada (calor).	Verificar la temperatura del compartimento de congelación y ajustarla, en caso necesario, a un valor más bajo (más frío).
Sale agua del aparato.	La manguera del agua presenta inestancias.	Sustituir la manguera inestanca por una manguera original del fabricante.
	Se ha montado una válvula de bloqueo errónea.	Las válvulas de bloqueo erróneas pueden dar lugar a una presión del agua demasiado baja y ocasionar daños en el aparato.

<b>Avería</b>	<b>Posible causa</b>	<b>Forma de subsanarla</b>
El fabricante de hielo no suministra suficiente hielo o los cubitos de hielo que suministra están deformados.	El aparato o el fabricante de hielo se han conectado hace pocos instantes.	La producción de hielo se inicia sólo pasadas 24 horas de la puesta en funcionamiento del aparato.
	Se ha extraído una gran cantidad de hielo.	El depósito de cubitos de hielo tarda 24 horas en llenarse.
	La presión del agua es demasiado baja.	Conectar el aparato sólo a una red de agua que posea la presión de red prescrita (véase el capítulo «Conexión del aparato a la red de agua»).
	El filtro del agua está obstruido o agotado.	Cambiar el filtro de agua.
El fabricante de hielo no produce hielo.	El fabricante de hielo está desconectado.	Conectarlo a través del mando correspondiente en el cuadro de mandos.
	El aparato no tiene alimentación de agua.	Avisar al instalador o a la empresa abastecedora de agua.
	La tubería de la alimentación de agua del aparato tiene dobleces.	Interrumpir la alimentación de agua a través de la válvula de bloqueo. Enderezar los dobleces de la tubería o sustituirla en caso necesario.
	La presión del agua es demasiado baja.	Conectar el aparato sólo a una red de agua que posea la presión de red prescrita (véase el capítulo «Conexión del aparato a la red de agua»).
	La temperatura en el interior del compartimento de congelación es demasiado elevada (calor).	Verificar la temperatura del compartimento de congelación y ajustarla, en caso necesario, a un valor más bajo (más frío).
	El depósito de los cubitos de hielo no está colocado correctamente.	Verificar la posición del depósito; en caso necesario, retirarlo de su emplazamiento y colocarlo correctamente.
	Se ha montado una válvula de bloqueo errónea.	Las válvulas de bloqueo erróneas pueden dar lugar a una presión del agua demasiado baja y ocasionar daños en el aparato.
En la manguera de alimentación del fabricante de hielo se ha formado hielo.	El sensor del equipo de producción de hielo está bloqueado.	Extraer el recipiente para los cubitos de hielo tirando de él y vaciarlo. Quitar el hielo del sensor.
	La presión del agua es demasiado baja.	Conectar el aparato sólo a una red de agua que posea la presión de red prescrita (véase el capítulo «Conexión del aparato a la red de agua»).
	La válvula de bloqueo no está correctamente abierta.	Abrir la válvula de bloqueo completamente.
	La temperatura en el interior del compartimento de congelación es demasiado elevada (calor).	Ajustar una temperatura algo más baja (más frío) en el compartimento de congelación.

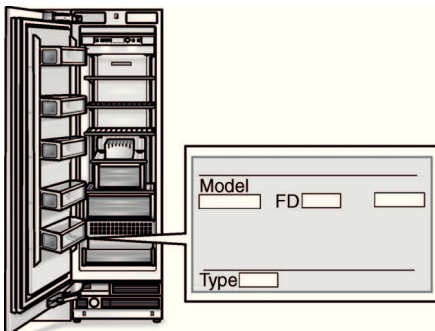
Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El flujo de agua es inferior al habitual.	La presión del agua es demasiado baja.	Conectar el aparato sólo a una red de agua que posea la presión de red prescrita (véase el capítulo «Conexión del aparato a la red de agua»).
	La válvula de bloqueo no está correctamente abierta.	Abrir la válvula de bloqueo completamente y verificar si presenta inestabilidades. Verificar la presión mínima prescrita.
	Se ha montado una válvula de bloqueo errónea.	Las válvulas de bloqueo erróneas pueden dar lugar a una presión del agua demasiado baja y ocasionar daños en el aparato.
	La tubería de la alimentación de agua del aparato tiene dobleces.	Interrumpir la alimentación de agua a través de la válvula de bloqueo. Enderezar los dobleces de la tubería o sustituirla en caso necesario.
	El filtro del agua está obstruido o agotado.	Cambiar el filtro de agua.

## Servicio de Asistencia Técnica

La dirección y el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca más próximo a su domicilio los podrá localizar a través de la guía telefónica de su localidad o el directorio del Servicio de Asistencia Técnica Oficial. Al solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el Número de producto (E-Nr.) y el Número de fabricación (FD) de su unidad.

Ambos números se encuentran en la placa de características del aparato.

De este forma se evitará usted gastos innecesarios, dado que en estos casos, Los gastos del técnico no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía.



## Solicitud de reparación y asesoramiento en caso de averías

Las señas de las delegaciones internacionales figuran en la lista adjunta de centros y delegaciones del Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

E 902 351 352

Siemens-Electrogeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
Germany



9000732807 es 9201